SONY

5-013-120-**44**(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia
Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência
Referencevejledning
Viiteopas
Referanseveiledning
Referensmaterial

https://rd1.sony.net/help/mdr/wfsp800n/h_zz/

WF-SP800N

Made for iPhone | iPod

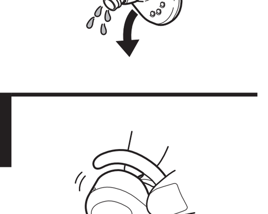
DIGITAL NC Bluetooth®

©2020 Sony Corporation
Printed in Malaysia
https://www.sony.net/

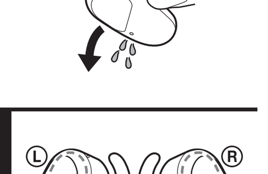
* 5 0 1 3 1 2 0 4 4 * (1)

A

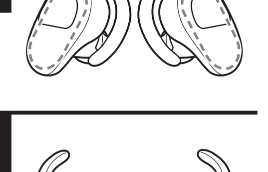
B



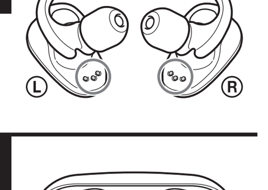
C



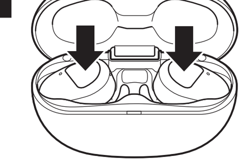
D



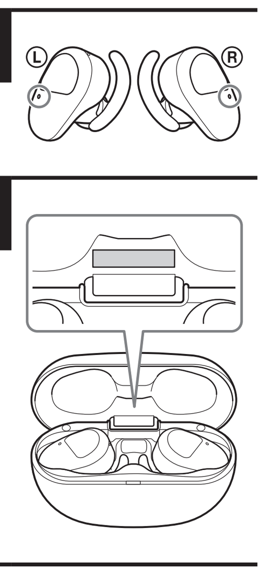
E

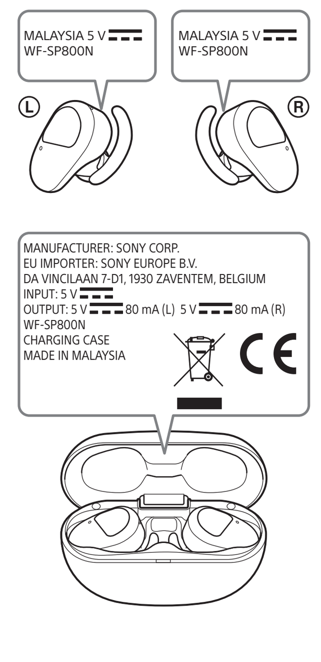


F



G





English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements

UK CA

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.de/
Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

CE

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland.

High volume may affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use at a dangerous place unless the surrounding sound can be heard.

If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
– When using the unit around a sink, etc.
Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
– When using the unit in the rain or snow, or in humid locations

For details on the effect of contact to the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Install the earbuds firmly. Otherwise, they may detach and be left in your ears, resulting in injury or illness.

Never insert the USB plug when the main unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the main unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to the liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) attached to the main unit or charging cable or due to foreign matter, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product (including accessories) has magnet(s). Swallowing magnet(s) could cause serious harm, such as choking hazard or intestinal injuries. If magnets (or a magnet) were swallowed, consult a doctor immediately. Keep this product away from children or other supervised individuals to prevent accidental ingestion.

There is a danger that this unit or its small parts may be swallowed. After use, store the unit in the charging case and store in a location out of the reach of small children.

Note on static electricity
Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, which suppress the generation of static electricity.

Precautions

On splash proof/dust proofing performance of the unit
- The charging case is not splash proof/dust proofing.
- The splash proof specifications of this unit are equivalent to IPX5 in IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)", which specifies the degree of protection provided against the entry of water, and the dust proofing specifications of this unit are equivalent to IP5X in IEC 60529 "Degrees of protection against solid foreign objects (IP Code)", which specifies the degree of protection provided against the entry of solid foreign objects.
Unless the unit is used correctly, water or dust may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunctions.
Note the following cautions carefully and use the unit correctly.
IPX5: The unit will maintain its operability even when exposed to direct jet streams of water from any direction (except for the sound conduits (sound output tubes) of the headset).
IP5X: The unit will maintain its safety and satisfactory operation in the event of an ingress of dust.
- The sound conduits (sound output tubes) of the headset are not completely watertight.

Liquids that the splash proof performance specifications apply to

Applicable: Fresh water, tap water, perspiration	
Not applicable: Liquids other than those above (examples: soapy water, detergent water, water with bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)	

The splash proof/dust proofing performance of the unit is based on measurements performed by Sony under the conditions described above. Note that malfunctions resulting from water immersion caused by customer misuse are not covered by the warranty.

To maintain splash proof/dust proofing performance
Carefully note the precautions below to ensure proper use of the unit.
- Do not splash water forcibly into the sound output holes.
- Do not drop the unit into water, and do not use underwater.
- Do not allow the unit to remain wet in a cold environment, as the water may freeze. To prevent malfunction, make sure to wipe off any water after use.
- Use a soft dry cloth to wipe off any water that gets on the unit. If water remains in the sound output holes, the sound may become muffled or completely inaudible. If this happens, remove the earbuds, position the sound output holes facing downward, and shake several times to get the water out (Fig. A).
- Turn the microphone hole downward and gently tap it about five times towards a dry cloth etc. If any water drops are left in the microphone hole, it may cause corrosion (Fig. B).
- If the unit is cracked or deformed, refrain from using the unit near water or contact your nearest Sony dealer.

On BLUETOOTH® communications • Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m. The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment. • Bluetooth communications may not be possible, or noise or audio dropout may occur under the following conditions: – When there is a person between the unit and the Bluetooth device. This situation may be improved by positioning the Bluetooth device so that it faces the aerial of the unit. – When there is an obstacle, such as a metal object or a wall, between the unit and the Bluetooth device. – When a Wi-Fi device or microwave oven is in use, or microwaves are emitted near the unit. – Compared to use indoors, use outdoors is subjected little to signal reflection from walls, floors, and ceilings, which results in audio dropout occurring more frequently than use indoors. – The aerial is built into the unit as indicated by the dotted line in the illustration (Fig. C). The sensitivity of the Bluetooth communications can be improved by removing any obstacles between the connected Bluetooth device and the aerial of this unit. • Bluetooth and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) devices use the same frequency (2.4 GHz). When using the unit near a Wi-Fi device, electromagnetic interference may occur, resulting in noise, audio dropout, or the inability to connect. If this happens, try performing the following remedies: – Establish a connection between the unit and the Bluetooth device when they are at least 10 m away from the Wi-Fi device. – Turn off the Wi-Fi device when using the unit within 10 m of the Wi-Fi device. – Position the unit and the Bluetooth device as near as possible to each other. • Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident: – in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms. • The audio playback on this unit may be delayed from that on the transmitting device, due to the characteristics of Bluetooth wireless technology. As a result, the sound may not be in sync with the image when viewing movies or playing games. • This product emits radio waves when used in wireless mode. When used in wireless mode on an airplane, follow flight crew directions regarding permissible use of products in wireless mode. • The unit supports security functions that comply with the Bluetooth standard as a means of ensuring security during communication using Bluetooth wireless technology. However, depending on the configured settings and other factors, this security may not be sufficient. Be careful when communicating using Bluetooth wireless technology. • Sony shall assume no responsibility for any damages or loss resulting from information leaks that occur when using Bluetooth communications. • Connection with all Bluetooth devices cannot be guaranteed. – Bluetooth devices connected with the unit must comply with the Bluetooth standard prescribed by Bluetooth SIG, Inc., and must be certified as compliant. – Even when a connected device complies with the Bluetooth standard, there may be cases where the characteristics or specifications of the Bluetooth device make it unable to connect, or result in different control methods, display, or operation. – When using the unit to perform hands-free talking on the phone, noise may occur depending on the connected device or the communication environment. • Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.
If sound skips frequently during playback • The situation may be improved by setting the sound quality mode to "priority on stable connection." For details, refer to the Help Guide. • The situation may be improved by changing the wireless playback quality settings or fixing the wireless playback mode to SBC on the transmitting device. For details, refer to the operating instructions supplied with the transmitting device. • When listening to music from a smartphone, the situation may be improved by closing unnecessary apps or restarting the smartphone.
On the use of calling apps for smartphones and computers • This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.
On charging the unit • This unit can be charged using USB only. A computer with a USB port or a USB AC adaptor is required for charging. • Be sure to use the supplied USB Type-C cable. • When charging, the unit cannot be turned on and the Bluetooth and noise cancelling functions cannot be used. • Immediately wipe off any perspiration or water on the charging port after use. If perspiration or water is left on the charging port, it may impair the ability to charge the unit (Fig. D). • If the unit is not used for a long time, the rechargeable battery may become depleted quickly. The battery will be able to hold a proper charge after it is discharged and recharged several times. When storing the unit for a long time, charge the battery once every six months to prevent over-discharge. • If the rechargeable battery becomes depleted extremely quickly, it should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.
If the unit does not operate properly • Follow the procedure below to reset the unit (Fig. E). Put the units into the charging case, then touch and hold the touch sensor control panel on the left unit. When the indicator (red) on the unit turns off after flashing (after about 20 seconds), release the touch sensor control panel. Then, touch and hold the touch sensor control panel on the right unit. When the indicator (red) on the unit turns off after flashing (after about 20 seconds), release the touch sensor control panel. The pairing information and other settings are retained even when the unit is reset. • If the problem persists even after the unit is reset, perform the procedure below to initialize the unit. Put the units into the charging case, then touch and hold the touch sensor control panel on the left and right unit simultaneously. When the indicators (red) start flashing (after about 10 seconds), release the touch sensor control panel. The indicator (blue) flashes 4 times, the unit is initialized, and the unit is reset to the factory settings. When the unit is initialized, all pairing information is deleted. • After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. If this happens, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.
On the noise cancelling function • The noise cancelling function senses external ambient noise (such as the noise inside a vehicle or the sound of air conditioning inside a room) with built-in microphones, and produces an equal-but-opposite sound that cancels out the ambient noise. – The noise cancelling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard. – The noise cancelling function works for noise in the low frequency band primarily. Although noise is reduced, it is not cancelled completely. – When you use the unit in a train or a car, noise may occur depending on street conditions. – Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the unit further away from the mobile phone. – The noise cancelling effect may vary depending on how you wear the unit. If this happens, take off the unit and put it back on again. – Do not cover the microphones of the unit with your hands or other objects. Doing so may prevent the noise cancelling function or the Ambient Sound Mode from working properly, or may cause a beeping sound (howling) to occur. If this happens, take your hands or other object off of the microphones of the unit (Fig. F).
Notes on wearing the unit • After use, remove the headphones slowly. • Because the earbuds achieve a tight seal in the ears, forcibly pressing them in or quickly pulling them out can result in eardrum damage. When wearing the earbuds, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.
Other notes • Do not subject the unit to excessive shock. • The touch sensor may not operate properly if you apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel. • The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment. • If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately. • The earbuds may be damaged or deteriorate with long-term use and storage. • If the earbuds become dirty, remove them from the unit and gently wash them by hand using a neutral detergent. After cleaning, thoroughly wipe off any moisture.
Cleaning the unit • When the outside of the unit is dirty, clean it by wiping with a soft dry cloth. If the unit is particularly dirty, soak a cloth in a dilute solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use solvents such as thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the surface. • If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Replacement parts: Hybrid silicone rubber earbuds, Arc supporters
Please consult your nearest Sony dealer for information about replacement parts.

Location of the serial number label See Fig. G

Specifications

Headset

Power source: DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery DC 5 V: When charged using USB **Operating temperature:** 0 °C to 40 °C **Rated power consumption:** 1 W (Headset), 3 W (Charging case) **Usage hours:** When connecting via the Bluetooth device Music playback time: Max. 9 hours (NC ON), Max. 9 hours (Ambient Sound Mode), Max. 13 hours (NC OFF) Communication time: Max. 7 hours (NC ON), Max. 7 hours (Ambient Sound Mode), Max. 8 hours (NC OFF) Standby time: Max. 15 hours (NC ON), Max. 15 hours (Ambient Sound Mode), Max. 35 hours (NC OFF) Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use. **Charging time:** Approx. 2.5 hours (Headset) (About 60 minutes of music playback is possible after 10 minutes charging.) Approx. 3 hours (Charging case) Note: Charging and usage hours may be different depending on the conditions of use. **Charging temperature:** 5 °C to 35 °C **Mass:** Approx. 9.8 g × 2 (Headset (including arc supporters (M), earbuds (M))) Approx. 59 g (Charging case) **Included items:** Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1) USB Type-C® cable (USB-A to USB-C®) (approx. 20 cm) (1) Hybrid silicone rubber earbuds (SS (1 line) (2), S (2 lines) (2), M (3 lines) (attached to the unit at the factory) (2), L (4 lines) (2), LL (5 lines) (2)) Arc supporters (M (2), L (2)) Charging case (1)

Communication specification

Communication system: Bluetooth Specification version 5.0 **Output:** Bluetooth Specification Power Class 1 **Maximum communication range:** Line of sight approx. 10 m[1)] **Frequency band:** 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz) **Operating frequency:** Bluetooth: 2,400 MHz - 2,483.5 MHz **Maximum output power:** Bluetooth: < 10 dBm **Compatible Bluetooth profiles[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Supported Codec[3)]:** SBC / AAC **Transmission range (A2DP):** 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz) 1) The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc. 2) Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communications between devices. 3) Codec: Audio signal compression and conversion format
Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 0.5 A (500 mA) or more

Compatible iPhone/iPod models

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6th generation) (As of February 2020)

Trademarks

Apple, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
Android is a trademark of Google LLC.
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.
Please access the following URL and read the contents of the license.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Ne pas installer l'appareil dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Ne pas exposer les piles (bloc-batterie ou batteries installées) à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu ou tout autre élément analogue pendant une longue durée.

Ne pas exposer les piles à des conditions de température extrêmement basses pouvant entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter des piles ou des batteries secondaires.
Ne pas exposer les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter tout entreposage au contact direct de la lumière du soleil.
En cas de fuite de pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux, laver la région touchée abondamment à l'eau, puis consulter un médecin.
Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant toute utilisation. Toujours se reporter aux instructions du fabricant ou au guide du matériel pour prendre connaissance des instructions de chargement appropriées.
Après toutes longues périodes d'entreposage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou les batteries à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances optimales.
Détruire selon la réglementation en vigueur.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la loi CEM en utilisant un câble de connexion de moins de 3 mètres.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'au matériel vendu dans les pays appliquant les directives de l'UE

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
http://www.compliance.sony.de/

CE

Elimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004 % de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit dangereux à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, arrêter immédiatement de l'utiliser, puis consulter votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, ne pas oublier de suivre les mesures de précaution ci-dessous.
– Utilisation à côté d'un évier, etc.
Veiller à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
– Utilisation sous la pluie ou la neige, voire dans des lieux humides

Pour obtenir de plus amples informations sur l'effet du contact entre le corps humain et le téléphone portable ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, se reporter au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Installer les oreillettes fermement. À défaut, elles pourront se détacher, rester dans vos oreilles, entraînant ainsi des blessures ou des maladies.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil principal ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil principal ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) qui adhère à l'appareil principal ou au câble de charge ou en raison de la présence d'un corps étranger, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants. L'ingestion d'aimant(s) peut présenter un grave danger comme un risque d'étouffement ou des lésions intestinales. En cas d'ingestion d'aimant(s), consultez immédiatement un médecin. Éloignez ce produit des enfants ou d'autres personnes encadrées pour éviter une ingestion accidentelle.

Cet appareil ou ses petites pièces présentent un risque d'ingestion. Après utilisation, entreposer l'appareil dans l'étui de chargement, puis le ranger dans un lieu hors de portée des enfants en bas âge.

Remarque sur l'électricité statique
L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer de légers picotements dans les oreilles. Pour réduire tout effet connexe, porter des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui entravent la production d'électricité statique.

Précautions

Résistance aux projections d'eau/à la poussière du dispositif
- L'étui de chargement n'est pas résistant aux projections d'eau/à la poussière.
- Les spécifications de résistance aux projections d'eau de ce dispositif sont équivalentes à l'indice IPX5 de la norme IEC 60529 « Degrés de protection contre la pénétration d'eau (Code IP) », qui spécifie le degré de protection prévu contre l'infiltration d'eau, et les spécifications de résistance à la poussière de ce dispositif sont équivalentes à l'indice IP5X de la norme IEC 60529 « Degrés de protection contre les corps étrangers solides (Code IP) », qui spécifie le degré de protection prévu contre la pénétration de corps étrangers solides.
À moins que le dispositif ne soit utilisé convenablement, de l'eau ou de la poussière peuvent pénétrer dans le dispositif et provoquer un incendie, une électrocution ou des dysfonctionnements.
Lisez attentivement les mesures de précaution suivantes, puis utilisez le dispositif convenablement.
IPX5 : le dispositif conserve son opérabilité même lorsqu'il est exposé à des projections d'eau directes affluant de toute part (ne s'applique pas aux conduits acoustiques (tubes de sortie du son) du casque).
IP5X : le dispositif conserve sa sécurité et un fonctionnement satisfaisant en cas de pénétration de poussière.
- Les conduits acoustiques (tubes de sortie du son) du casque ne sont pas complètement étanches.

Liquides auxquels s'appliquent les spécifications de performances en matière de résistance aux projections d'eau

Applicable : eau douce, eau du robinet, sueur	
Non applicable : liquides autres que ceux ci-dessus (exemples : eau savonneuse, eau détergente, eau avec agents de bain, shampoings, eau de source chaude, eau de piscine, eau de mer, etc.)	

La résistance aux projections d'eau/à la poussière du dispositif repose sur les mesures réalisées par Sony dans les conditions décrites ci-dessus. À noter que les dysfonctionnements découlant d'une immersion dans l'eau suite à une utilisation mal avisée du client ne sont pas couverts par la garantie.

Pour préserver les performances de résistance aux projections d'eau/à la poussière
Lisez attentivement les mesures de précaution ci-dessous afin de garantir une bonne utilisation du dispositif.
- Ne projetez pas d'eau avec vigueur dans les orifices de sortie audio.
- Ne laissez pas tomber le dispositif dans l'eau et ne l'utilisez pas sous l'eau.
- Ne laissez pas le dispositif humide dans un environnement froid, car l'eau peut geler. Pour éviter tout dysfonctionnement, veillez à essuyer toute l'eau après utilisation.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer toute l'eau qui se serait infiltrée dans l'appareil. Si de l'eau reste dans les orifices de sortie audio, le son peut être étouffé, voire complètement inaudible. Le cas échéant, retirez les oreillettes, orientez les orifices de sortie audio vers le bas, puis secouez le dispositif plusieurs fois pour évacuer l'eau (Fig. A).
- Orientez le trou du micro vers le bas et tapez légèrement sur celui-ci cinq fois environ au dessus d'un chiffon sec, etc. Si des gouttes d'eau restent dans le trou du micro, cela peut provoquer de la corrosion (Fig. B).
- Si le dispositif est fissuré ou déformé, évitez de l'utiliser à proximité de l'eau ou contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Sur les communications BLUETOOTH® • La technologie sans fil Bluetooth fonctionne dans un rayon d'environ 10 m. La distance de communication maximale peut varier en fonction de la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de tout environnement électromagnétique. • La communication par Bluetooth peut se révéler impossible, voire des nuisances sonores ou des pertes audio peuvent se produire dans les circonstances suivantes : – Lorsqu'une personne se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth. Il est possible de remédier à une telle situation en orientant l'appareil Bluetooth de sorte qu'il soit face à l'antenne du dispositif. – Lorsqu'un obstacle, comme un objet métallique ou un mur, se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth. – En cas d'utilisation de tout appareil Wi-Fi ou four à micro-ondes, voire en cas d'émission de micro-ondes à proximité du dispositif. – Par comparaison avec l'utilisation en intérieur, l'utilisation en extérieur est peu soumise à la réflexion des signaux des murs, planchers et plafonds, ce qui entraîne une perte de signal audio plus fréquente que dans les utilisations en intérieur. – L'antenne est intégrée au dispositif, comme indiqué par la ligne pointillée de l'illustration (Fig. C). La sensibilité de la communication Bluetooth peut être affinée en retirant tout obstacle entre l'appareil Bluetooth connecté et l'antenne de ce dispositif. • Les appareils Bluetooth et Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence (à savoir, 2,4 GHz). En cas d'utilisation du dispositif à proximité d'un appareil Wi-Fi, des interférences électromagnétiques peuvent se produire, entraînant ainsi des nuisances sonores, une perte de signal audio ou l'impossibilité de se connecter. Le cas échéant, essayez d'appliquer les solutions suivantes : – Établissez une connexion entre le dispositif et l'appareil Bluetooth lorsqu'ils se trouvent à au moins 10 m de l'appareil Wi-Fi. – Éteignez l'appareil Wi-Fi en cas d'utilisation du dispositif dans un rayon de 10 m de l'appareil Wi-Fi. – Placez le dispositif et l'appareil Bluetooth le plus près possible l'un de l'autre. • Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident : – dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques. • La lecture audio sur ce dispositif peut être différée par rapport à celle de tout appareil émetteur, en raison des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth. Par conséquent, il se peut que l'audio ne soit pas synchronisé avec l'image de vos films ou jeux vidéo. • Ce produit émet des ondes radio lorsqu'il est utilisé en mode sans fil. Lorsqu'il est utilisé en mode sans fil dans un avion, suivez les instructions de l'équipage concernant les conditions d'utilisation des produits en mode sans fil. • Le dispositif prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la norme Bluetooth afin de garantir la sécurité pendant la communication à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth. Toutefois, en fonction des paramètres configurés et d'autres facteurs, ces mesures de sécurité peuvent se révéler insuffisantes. Soyez prudent lors de toute communication utilisant la technologie sans fil Bluetooth. • Sony décline toute responsabilité en cas de dommages ou de pertes découlant de fuites d'informations survenues lors de l'exploitation de la communication Bluetooth. • La connexion à toutes sortes d'appareils Bluetooth ne peut être garantie. – Les appareils Bluetooth connectés à l'appareil doivent être conformes à la norme Bluetooth prescrite par Bluetooth SIG, Inc. et doivent être certifiés conformes. – Même lorsqu'un appareil connecté est conforme à la norme Bluetooth, il se peut qu'il existe des circonstances où les caractéristiques ou les spécifications empêchent toute connexion de l'appareil Bluetooth, voire débouchent sur divers affichages, opérations ou méthodes de contrôle. – En cas d'utilisation du mode mains libres de l'appareil, des nuisances sonores peuvent être émises en fonction de l'appareil connecté ou de l'environnement de communication pertinent. • Selon l'appareil à connecter, il peut s'écouler un certain temps avant que la communication ne démarre.
Si le son saute fréquemment pendant la lecture • La situation pourrait s'améliorer en paramétrant le mode de qualité du son sur « Priorité à une connexion stable ». Pour de plus amples renseignements, consultez votre Guide d'aide. • La situation pourra s'améliorer en modifiant les paramètres de qualité de lecture sans fil ou en réparant le mode lecture sans fil sur SBC du dispositif de transmission. Pour de plus amples renseignements, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil de transmission. • En cas d'écoute de musique depuis un smartphone, la situation pourra s'améliorer en fermant les applications inutiles ou en redémarrant le smartphone.
Utilisation des applications d'appel pour smartphones et ordinateurs • Ce dispositif prend en charge uniquement les appels entrants normaux. Les applications d'appel pour smartphones et ordinateurs ne sont pas prises en charge.
Chargement du dispositif • Ce dispositif ne peut être rechargé qu'à l'aide d'un port USB. Un ordinateur muni d'un port USB ou un adaptateur secteur USB est nécessaire pour le chargement. • Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni. • Lors du chargement, le dispositif ne peut être allumé et les fonctions Bluetooth et Réduction de bruit ne peuvent être utilisées. • Essuyez immédiatement toute goutte de sueur ou d'eau présente sur le port de chargement après utilisation. Toute goutte de sueur ou d'eau présente sur le port de chargement peut nuire à la capacité de charge du dispositif (Fig. D). • En l'absence d'utilisation du dispositif pendant une longue période, la batterie rechargeable pourra s'épuiser rapidement. La batterie pourra conserver une capacité de charge appropriée après avoir été déchargée et rechargée à plusieurs reprises. En cas d'entreposage du dispositif pendant une longue période, chargez la batterie une fois tous les six mois afin d'éviter toute décharge excessive. • Si la batterie rechargeable s'épuise extrêmement vite, il conviendra de la remplacer par un modèle neuf. Veuillez contacter votre revendeur Sony le plus proche pour procéder au remplacement de la batterie.
Si le dispositif présente un dysfonctionnement • Suivez la procédure ci-dessous pour réinitialiser le dispositif (Fig. E). Placez les dispositifs dans l'étui de chargement, puis appuyez sur le panneau de commande du capteur tactile du dispositif gauche et maintenez-le enfoncé. Quand l'indicateur (rouge) du dispositif s'éteint après avoir clignoté (après 20 secondes environ), relâchez le panneau de commande du capteur tactile. Ensuite, appuyez sur le panneau de commande du capteur tactile du dispositif droit et maintenez-le enfoncé. Quand l'indicateur (rouge) du dispositif s'éteint après avoir clignoté (après 20 secondes environ), relâchez le panneau de commande du capteur tactile. Les informations d'appariement et les autres paramètres sont conservés même après la réinitialisation du dispositif. • Si le problème persiste même après réinitialisation du dispositif, suivez la procédure ci-dessous pour le faire démarrer. Placez les dispositifs dans l'étui de chargement, puis appuyez simultanément sur le panneau de commande du capteur tactile des dispositifs gauche et droit et maintenez-les enfoncés. Quand les indicateurs (rouges) commencent à clignoter (après 10 secondes environ), relâchez le panneau de commande du capteur tactile. L'indicateur (bleu) clignote 4 fois, le dispositif démarre et se réinitialise selon les réglages d'usine. Au démarrage du dispositif, toutes les informations d'appariement sont supprimées. • Après démarrage du dispositif, il se peut que celui-ci ne se connecte pas à votre iPhone ou à votre ordinateur. Le cas échéant, supprimez les informations d'appariement du dispositif de l'iPhone ou de l'ordinateur, puis appariez-les de nouveau.
Fonction Réduction de bruit • La fonction Réduction de bruit détecte les bruits ambiants externes (comme le bruit à l'intérieur d'un véhicule ou le bruit de la climatisation d'une pièce) grâce à des microphones intégrés, et produit un son de même amplitude, mais opposé, qui réduit le bruit ambiant. – L'effet Réduction de bruit peut ne pas être utilisé dans un environnement très silencieux, ou du bruit peut être entendu. – La fonction Réduction de bruit agit essentiellement sur le bruit de la bande des basses fréquences. Bien que le bruit soit réduit, il n'est pas complètement atténué. – Lorsque vous utilisez le dispositif dans un train ou un véhicule, il peut y avoir du bruit selon les circonstances urbaines. – Les téléphones portables peuvent provoquer des interférences et du bruit. Le cas échéant, éloignez le dispositif du téléphone portable. – L'effet Réduction de bruit peut varier en fonction de votre façon de porter le dispositif. Le cas échéant, retirez le dispositif, puis remettez-le. – Ne couvrez pas les microphones du dispositif avec vos mains ou d'autres objets. Cela pourrait perturber la fonction Réduction de bruit ou le mode bruit ambiant, voire provoquer l'émission d'un bip sonore (ronronnement). Le cas échéant, retirez vos mains ou tout autre objet des microphones du dispositif (Fig. F).
Remarques sur le port du dispositif • Après utilisation, retirez le casque d'écoute lentement. • Les oreillettes permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de les presser avec vigueur ou de les retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans. Lors du port des oreillettes, le diaphragme du haut-parleur peut produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Autres remarques • Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs. • Le capteur tactile peut ne pas fonctionner convenablement en cas de dépôt d'autocollants ou d'autres éléments adhésifs sur son panneau de commande. • La fonction Bluetooth peut ne pas fonctionner avec un téléphone portable, en fonction des circonstances du signal et de l'environnement. • Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement. • Les oreillettes peuvent être endommagées ou se détériorer en cas d'utilisation et d'entreposage à long terme. • Si les oreillettes sont sales, retirez-les du dispositif et nettoyez-les délicatement à la main à l'aide d'un détergent neutre. Après le nettoyage, essuyez soigneusement toute trace d'humidité.
Nettoyage du dispositif • Lorsque l'extérieur de l'appareil est sale, nettoyez-le en l'essuyant à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si l'appareil est particulièrement sale, faites tremper un chiffon dans une solution diluée de détergent neutre, puis essorez-le bien avant d'essuyer. N'utilisez pas de solvants comme du diluant, du benzène ou de l'alcool, car ils pourraient endommager la surface du dispositif. • Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Pièces de rechange : Oreillettes en caoutchouc de silicone hybride, Supports en arc
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série Voir la figure G

Spécifications

Casque

Source d'alimentation : 3,7 V CC : batterie au lithium-ion rechargeable intégrée 5 V CC : en cas de charge par USB **Température de fonctionnement :** 0 °C à 40 °C **Consommation électrique à la puissance nominale :** 1 W (Casque), 3 W (Étui de recharge) **Durée d'utilisation :** En cas de connexion via le périphérique Bluetooth Durée de lecture de musique : max. 9 heures (NC activé), max. 9 heures (mode bruit ambiant), max. 13 heures (NC désactivé) Durée de communication : max. 7 heures (NC activé), max. 7 heures (mode bruit ambiant), max. 8 heures (NC désactivé) Durée de veille : max. 15 heures (NC activé), max. 15 heures (mode bruit ambiant), max. 35 heures (NC désactivé) Remarque : la durée d'utilisation peut être plus courte selon le codec et les conditions d'utilisation. **Durée de chargement :** Environ 2,5 heures (Casque) (Il est possible d'écouter environ 60 minutes de musique après 10 minutes de charge.) Environ 3 heures (Étui de recharge) Remarque : les durées de charge et d'utilisation peuvent varier selon les conditions d'utilisation. **Température de chargement :** 5 °C à 35 °C **Masse :** Environ 9,8 g × 2 (Casque (y compris Supports en arc (M), oreillettes (M))) Environ 59 g (Étui de recharge) **Éléments fournis :** Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1) Câble USB Type-C® (USB-A vers USB-C®) (environ 20 cm) (1) Oreillettes en caoutchouc de silicone hybride (SS (1 ligne) (2), S (2 lignes) (2), M (3 lignes) (fixées à l'appareil en usine) (2), L (4 lignes) (2), LL (5 lignes) (2)) Supports en arc (M (2), L (2)) Étui de recharge (1)

Spécifications de communication

Système de communication : Spécification Bluetooth version 5.0 **Sortie :** Spécification Bluetooth classe de puissance 1 **Portée de communication maximale :** Ligne de visée d'environ 10 m[1)] **Gamme de fréquences :** Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz) **Fréquence de fonctionnement :** Bluetooth : 2 400 MHz - 2 483,5 MHz **Puissance de sortie maximale :** Bluetooth : < 10 dBm **Profils Bluetooth compatibles[2)] :** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Codecs pris en charge[3)] :** SBC / AAC **Plage de transmission (A2DP) :** 20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz) 1) La portée réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques entourant un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc. 2) Les profils standard Bluetooth indiquent l'objectif des communications Bluetooth entre les appareils. 3) Codec : format de conversion et de compression du signal audio
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 0,5 A (500 mA) minimum

Modèles compatibles avec iPhone/iPod

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6ème génération) (À compter de février 2020)

Marques

Apple, iPhone, iPod et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
Android est une marque de Google LLC.
La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute exploitation de ces marques par Sony Corporation fait l'objet d'une licence.
USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Remarques sur la licence

Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel.
Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Avis d'exclusion de responsabilité relatif aux services proposés par des tiers

Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

Deutsch

Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Setzen Sie Batterien (eingesetzte Akkus oder Trockenbatterien) nicht über längere Zeit übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä., aus.

Schützen Sie die Batterien vor extrem niedrigen Temperaturen. Andernfalls besteht die Gefahr von Überhitzung und thermischem Durchgehen.
Zerlegen, öffnen und zerstören Sie Sekundärzellen oder Batterien nicht.
Schützen Sie Zellen oder Batterien vor Hitze oder Feuer. Bewahren Sie sie möglichst nicht in direktem Sonnenlicht auf.
Falls Flüssigkeit aus einer Zelle austritt, achten Sie darauf, dass diese nicht auf die Haut oder in die Augen gelangt. Andernfalls waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.
Legen Sie vor Gebrauch geladene Sekundärzellen oder Batterien ein. Informationen zum richtigen Laden finden Sie in den Herstelleranweisungen oder in der Geräteanleitung.
Nach längerer Aufbewahrungsdauer müssen die Zellen oder Akkus unter Umständen einige Male aufgeladen und entladen werden, um die optimale Leistung zu erzielen.
Entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 Meter ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)
Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004 % Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und in der Schweiz.

Eine zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät an potenziell gefährlichen Orten nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Befolgen Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
– Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens o. Ä.
Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
– Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung

Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit diesem Gerät verbundenes, drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung zum drahtlosen Gerät.

Bringen Sie die Ohrpolster fest an. Andernfalls können sie sich versehentlich lösen, im Ohr stecken bleiben und Verletzungen oder Krankheiten verursachen.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Hauptgerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker bei nassem Hauptgerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund der Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) am Hauptgerät oder Ladekabel oder aufgrund von Fremdkörpern zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Produkt (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Produkt (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete. Verschlucken von Magneten könnte ernsthafte Schäden, wie z. B. Erstickungsgefahr oder Darmverletzungen, verursachen. Falls Magnete (oder ein Magnet) verschluckt werden, konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt. Halten Sie dieses Produkt von Kindern oder anderen beaufsichtigten Personen fern, um versehentliche Einnahme zu verhindern.

Es besteht die Gefahr, dass dieses Gerät oder die zugehörigen Kleinteile verschluckt werden. Bewahren Sie das Gerät nach dem Gebrauch im Ladeetui und außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

Hinweis zur statischen Aufladung
Wenn sich im Körper statische Aufladung bildet, führt dies möglicherweise zu einem leichten Kribbeln in den Ohren. Der Effekt lässt sich verringern, indem Sie Kleidungsstücke aus Naturfasern tragen, die die Bildung statischer Aufladung unterbinden.

Sicherheitshinweise

Hinweise zum Spritzwasser-/Staubschutz dieses Geräts
- Das Ladeetui ist nicht spritzwasser-/staubgeschützt.
- Die Spezifikationen dieses Geräts zum Spritzwasserschutz entsprechen der IP-Schutzart IPX5 der Norm IEC 60529 „Schutzgrade gegen Eindringen von Wasser (IP-Code)", die den Grad des Schutzes vor eindringendem Wasser definiert, und die Spezifikationen dieses Geräts zum Staubschutz entsprechen der IP-Schutzart IP5X der Norm IEC 60529 „Schutzgrade gegen Eindringen von Fremdkörpern (IP-Code)", die den Grad des Schutzes vor eindringenden Fremdkörpern definiert.
Wenn das Gerät nicht sachgemäß verwendet wird, kann Wasser oder Staub eindringen und es besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags oder es kommt zu Fehlfunktionen.
Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise gewissenhaft und verwenden Sie das Gerät sachgemäß.
IPX5: Das Gerät bleibt auch dann betriebsfähig, wenn aus allen Richtungen Wasserstrahlen darauf gerichtet sind (mit Ausnahme des Klangkanals (Klangausgaberöhrchen) des Headsets).
IP5X: Bei eindringendem Staub wird das zufriedenstellende Arbeiten des Geräts oder die Sicherheit nicht beeinträchtigt.
- Die Klangkanäle (Klangausgaberöhrchen) des Headsets sind nicht vollkommen wasserdicht.

Flüssigkeiten, für die die Spezifikationen zum Spritzwasserschutz gelten

Gelten für: Süßwasser, Leitungswasser, Schweiß	
Gelten nicht für: Alle anderen Flüssigkeiten (Beispiele: Seifenwasser, Wasser mit Reinigungsmitteln oder Badezusätzen, Haarwaschmittel, Wasser aus heißen Quellen, Wasser aus einem Swimming-Pool, Meerwasser usw.)	

Der Spritzwasser-/Staubschutz des Geräts basiert auf Messungen von Sony unter den oben genannten Bedingungen. Beachten Sie, dass Funktionsstörungen, die auf unsachgemäßen Umgang durch den Kunden und ein daraus resultierendes Eindringen von Wasser zurückzuführen sind, nicht unter die Garantie fallen.

So erhalten Sie den Spritzwasser-/Staubschutz
Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise gewissenhaft, um die sachgemäße Verwendung des Geräts sicherzustellen.
- Spritzen Sie Wasser nicht gezielt in die Tonausgabeöffnungen.
- Lassen Sie das Gerät nicht ins Wasser fallen und verwenden Sie es nicht unter Wasser.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät bei Kälte nicht nass bleibt. Andernfalls kann das Wasser darauf gefrieren. Um Fehlfunktionen zu vermeiden, wischen Sie das Gerät nach dem Gebrauch bei Bedarf unbedingt trocken.
- Wischen Sie Wasser, das auf das Gerät gelangt, mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Wenn Wasser in den Tonausgabeöffnungen verbleibt, wird der Ton möglicherweise dumpf oder ist gar nicht mehr zu hören. Entfernen Sie in diesem Fall die Ohrpolster, richten Sie die Tonausgabeöffnungen nach unten und schütteln Sie das Gerät einige Male, um das Wasser zu entfernen (Abb. A).
- Richten Sie die Mikrofonöffnung nach unten und klopfen Sie das Gerät etwa fünfmal behutsam gegen ein trockenes Handtuch o. Ä. Wenn Wassertropfen in der Mikrofonöffnung zurückbleiben, kann es zu Korrosion kommen (Abb. B).
- Wenn das Gerät Risse oder Verformungen aufweist, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Hinweise zur BLUETOOTH®-Kommunikation • Die Reichweite der Bluetooth-Funktechnologie beträgt ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach dem Vorhandensein von Hindernissen (Personen, Metallgegenständen, Wänden usw.) oder der elektromagnetischen Umgebung variieren. • Unter den folgenden Bedingungen ist unter Umständen keine Bluetooth-Kommunikation möglich oder Störrauschen bzw. Tonaussetzer können auftreten: – Zwischen diesem Gerät und dem Bluetooth-Gerät befindet sich eine Person. In dieser Situation kann der Empfang eventuell verbessert werden, indem Sie das Bluetooth-Gerät auf die Seite dieses Geräts stellen, an der sich die Antenne befindet. – Zwischen diesem Gerät und dem Bluetooth-Gerät befindet sich ein Hindernis, wie z. B. ein Metallgegenstand oder eine Wand. – Ein Wi-Fi-Gerät oder ein Mikrowellenherd wird in der Nähe dieses Geräts verwendet oder in der Nähe dieses Geräts werden Mikrowellen abgestrahlt. – Beim Gebrauch im Freien werden die Signale anders als in Räumen kaum von Wänden, Böden und Decken reflektiert, weshalb es häufiger zu Tonaussetzern kommt als in Räumen. – Die Antenne ist wie mit der gepunkteten Linie in der Abbildung dargestellt in das Gerät integriert (Abb. C). Sie können die Empfangsqualität bei der Bluetooth-Kommunikation verbessern, indem Sie etwaige Hindernisse zwischen dem verbundenen Bluetooth-Gerät und der Antenne dieses Geräts entfernen. • Bluetooth- und Wi-Fi-Geräte (IEEE802.11b/g/n) arbeiten mit derselben Frequenz (2,4 GHz). Wenn Sie dieses Gerät in der Nähe eines Wi-Fi-Geräts verwenden, kann es aufgrund von elektromagnetischen Interferenzen zu Störrauschen oder Tonaussetzern kommen oder es kann keine Verbindung hergestellt werden. Falls dies passiert, versuchen Sie es mit folgenden Abhilfemaßnahmen: – Stellen Sie eine Verbindung zwischen diesem Gerät und dem Bluetooth-Gerät her. Dabei sollten sich diese in einem Abstand von mindestens 10 m vom Wi-Fi-Gerät befinden. – Schalten Sie das Wi-Fi-Gerät aus, wenn Sie dieses Gerät innerhalb von 10 m vom Wi-Fi-Gerät verwenden. – Positionieren Sie dieses Gerät und das Bluetooth-Gerät möglichst nahe beieinander. • Von einem Bluetooth-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr: – In Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenplätzen in Zügen, an Orten wie beispielsweise Tankstellen, wo brennbare Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern. • Aufgrund der Merkmale der Bluetooth-Funktechnologie wird der Ton von diesem Gerät gegenüber dem Ton vom Sendegerät möglicherweise verzögert ausgegeben. Folglich sind Bild und Ton bei der Filmwiedergabe oder beim Spielen unter Umständen nicht synchron. • Dieses Produkt strahlt Funkwellen ab, wenn es im Drahtlosmodus verwendet wird. Wenn Sie es im Drahtlosmodus in einem Flugzeug verwenden wollen, befolgen Sie in Bezug auf die zulässige Verwendung von Produkten im Drahtlosmodus die Anweisungen der Flugbesatzung. • Dieses Gerät unterstützt dem Bluetooth-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen, um die Sicherheit bei der Kommunikation mit Bluetooth-Funktechnologie zu gewährleisten. Je nach den konfigurierten Einstellungen und anderen Faktoren bieten diese jedoch möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Seien Sie bei der Kommunikation mit Bluetooth-Funktechnologie also vorsichtig. • Sony übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verluste, die auf Sicherheitslücken bei der Übertragung von Informationen während der Bluetooth-Kommunikation zurückzuführen sind. • Eine Verbindung mit allen Bluetooth-Geräten kann nicht garantiert werden. – Bluetooth-Geräte, die mit diesem Gerät verbunden werden, müssen den von Bluetooth SIG, Inc. vorgegebenen Bluetooth-Standard unterstützen und entsprechend zertifiziert sein. – Auch wenn ein verbundenes Gerät dem Bluetooth-Standard entspricht, kann es vorkommen, dass die Merkmale oder Spezifikationen des Bluetooth-Geräts eine Verbindung unmöglich machen bzw. zu Abweichungen bei Steuerungsmethoden, Anzeige oder Betrieb führen. – Wenn Sie dieses Gerät als Freisprecheinrichtung beim Telefonieren nutzen, kann es je nach dem verbundenen Gerät oder der Kommunikationsumgebung zu Störgeräuschen kommen. • Je nach dem Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt werden soll, kann es eine Weile dauern, bis die Kommunikation beginnt.
Bei häufigen Tonaussetzern während der Wiedergabe • Die Wiedergabequalität lässt sich eventuell verbessern, indem Sie den Tonqualitätsmodus auf „Priorität auf stabiler Verbindung" einstellen. Einzelheiten dazu finden Sie in der Hilfe. • Die Wiedergabequalität lässt sich eventuell verbessern, indem Sie die Qualitätseinstellungen für die drahtlose Wiedergabe ändern oder den drahtlosen Wiedergabemodus am Sendegerät fest auf SBC einstellen. Näheres finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Sendegerät. • Falls Sie mit einem Smartphone Musik wiedergeben, lässt sich die Wiedergabequalität möglicherweise verbessern, indem Sie nicht benötigte Apps beenden oder das Smartphone neu starten.
Hinweis zu Telefon-Apps für Smartphones und Computer • Dieses Gerät unterstützt nur normal eingehende Anrufe. Telefon-Apps für Smartphones und Computer werden nicht unterstützt.
Hinweise zum Laden des Geräts • Dieses Gerät kann nur über USB geladen werden. Zum Laden ist ein Computer mit USB-Anschluss oder ein USB-Netzteil erforderlich. • Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte USB Type-C-Kabel. • Während des Ladens lässt sich das Gerät nicht einschalten und die Bluetooth- und die Rauschunterdrückungsfunktion können nicht verwendet werden. • Wischen Sie Schweiß oder Wasser auf den Ladekontakten nach dem Gebrauch umgehend ab. Wenn Schweiß oder Wasser auf den Ladekontakten bleibt, kann das Laden des Geräts beeinträchtigt werden (Abb. D). • Wenn das Gerät lange Zeit nicht verwendet wurde, entlädt sich der Akku möglicherweise rasch. Der Akku hält die Ladung wieder länger, nachdem Sie ihn einige Male entladen und wieder aufgeladen haben. Falls Sie das Gerät über einen langen Zeitraum aufbewahren, laden Sie den Akku alle sechs Monate auf, um ihn vor einer Tiefentladung zu schützen. • Wenn sich die Betriebsdauer des Akkus stark verkürzt, muss er gegen einen neuen ausgetauscht werden. Wenden Sie sich für einen Ersatzakku bitte an den nächsten Sony-Händler.
Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert • Setzen Sie das Gerät wie in den folgenden Schritten erläutert zurück (Abb. E). Setzen Sie die Einheiten in das Ladeetui ein und berühren Sie dann länger das Touchsensor-Bedienfeld an der linken Einheit. Wenn die (rote) Anzeige an der Einheit nach dem Blinken erlischt (nach etwa 20 Sekunden), lassen Sie das Touchsensor-Bedienfeld los. Berühren Sie dann länger das Touchsensor-Bedienfeld an der rechten Einheit. Wenn die (rote) Anzeige an der Einheit nach dem Blinken erlischt (nach etwa 20 Sekunden), lassen Sie das Touchsensor-Bedienfeld los. Die Kopplungsinformationen und andere Einstellungen bleiben gespeichert, auch wenn das Gerät zurückgesetzt wird. • Wenn das Problem auch nach dem Zurücksetzen des Geräts bestehen bleibt, initialisieren Sie das Gerät wie in den folgenden Schritten erläutert. Setzen Sie die Einheiten in das Ladeetui ein und berühren Sie dann länger gleichzeitig das Touchsensor-Bedienfeld an der linken und der rechten Einheit. Wenn die (roten) Anzeigen zu blinken beginnen (nach etwa 10 Sekunden), lassen Sie das Touchsensor-Bedienfeld los. Die (blaue) Anzeige blinkt 4-mal und das Gerät wird initialisiert und auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Bei der Initialisierung des Geräts werden alle Kopplungsinformationen gelöscht. • Nach der Initialisierung des Geräts kann sich das Gerät eventuell nicht mehr mit Ihrem iPhone oder Computer verbinden. Löschen Sie in diesem Fall die Kopplungsinformationen des Geräts vom iPhone oder Computer und führen Sie die Kopplung dann erneut durch.
Hinweis zur Rauschunterdrückungsfunktion • Die Rauschunterdrückungsfunktion erkennt anhand eingebauter Mikrofone externe Umgebungsgeräusche (wie z. B. die Geräusche in einem Fahrzeug oder das Rauschen einer Klimaanlage in einem Raum) und produziert gegenphasige Tonsignale, die die Umgebungsgeräusche auslöschen. – In einer sehr ruhigen Umgebung ist der Rauschunterdrückungseffekt nicht sehr ausgeprägt oder es sind noch einige Geräusche zu hören. – Die Rauschunterdrückungsfunktion wirkt überwiegend auf Geräusche im niederfrequenten Bereich. Diese Geräusche werden zwar reduziert, aber nicht vollständig ausgeblendet. – Wenn Sie das Gerät in einem Zug oder Auto verwenden, können je nach den Straßenbedingungen Geräusche zu hören sein. – Mobiltelefone können Interferenzen und Störgeräusche verursachen. Sorgen Sie in diesem Fall für mehr Abstand zwischen dem Gerät und dem Mobiltelefon. – Der Rauschunterdrückungseffekt kann davon abhängen, wie Sie das Gerät tragen. Nehmen Sie das Gerät gegebenenfalls ab und setzen Sie es nochmals auf. – Decken Sie die Mikrofone des Geräts nicht mit den Händen oder Gegenständen ab. Andernfalls funktioniert die Rauschunterdrückung oder der Modus für Umgebungsgeräusche nicht einwandfrei oder ein Pfeifgeräusch (Heulton) ist zu hören. Nehmen Sie in diesem Fall die Hände bzw. Gegenstände von den Mikrofonen am Gerät (Abb. F).
Hinweise zum Tragen des Geräts • Nehmen Sie die Kopfhörer nach dem Gebrauch langsam ab. • Da die Ohrpolster die Ohren dicht abschließen, kann das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie sie mit Gewalt in die Ohren drücken oder abrupt herausziehen. Wenn Sie die Ohrpolster tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.
Sonstige Hinweise • Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen. • Der Touchsensor funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn Sie Aufkleber oder Ähnliches auf das Touchsensor-Bedienfeld kleben. • Je nach Signalqualität und Umgebungsbedingungen ist die Bluetooth-Funktion bei einem Mobiltelefon möglicherweise nicht verfügbar. • Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter. • Bei langer Verwendung oder Aufbewahrung werden die Ohrpolster möglicherweise beschädigt oder nutzen sich ab. • Wenn die Ohrpolster verschmutzt sind, nehmen Sie sie vom Gerät ab und waschen Sie sie behutsam von Hand mit einem Neutralreiniger. Wischen Sie nach dem Reinigen gründlich trocken.
Reinigen des Geräts • Wenn das Gerät außen verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckiger Verschmutzung tauchen Sie ein Tuch in eine verdünnte Lösung mit Neutralreiniger und wringen dieses vor dem Abwischen gut aus. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Verdünner, Benzin oder Alkohol, da diese die Oberfläche angreifen könnten. • Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Ersatzteile: Hybrid-Silikon-Gummi-Ohrpolster, Stützbögen
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Position des Aufklebers mit der Seriennummer Siehe Abb. G

Technische Daten

Headset

Stromversorgung: 3,7 V Gleichstrom: Integrierter Lithium-Ionen-Akku 5 V Gleichstrom: Beim Laden über USB **Betriebstemperatur:** 0 °C bis 40 °C **Nennleistungsaufnahme:** 1 W (Headset), 3 W (Ladeetui) **Betriebsdauer:** Bei Verbindung mit Bluetooth-Gerät Musikwiedergabedauer: max. 9 Stunden (NC EIN), max. 9 Stunden (Modus für Umgebungsgeräusche), max. 13 Stunden (NC AUS) Kommunikationsdauer: max. 7 Stunden (NC EIN), max. 7 Stunden (Modus für Umgebungsgeräusche), max. 8 Stunden (NC AUS) Bereitschaftsdauer: max. 15 Stunden (NC EIN), max. 15 Stunden (Modus für Umgebungsgeräusche), max. 35 Stunden (NC AUS) Hinweis: Die Betriebsdauer ist je nach verwendetem Codec und den Betriebsbedingungen möglicherweise kürzer. **Ladedauer:** Ca. 2,5 Stunden (Headset) (Nach einer Ladedauer von 10 Minuten kann etwa 60 Minuten lang Musik wiedergegeben werden.) Ca. 3 Stunden (Ladeetui) Hinweis: Die Lade- und Betriebsdauer können je nach den Betriebsbedingungen von diesen Angaben abweichen. **Ladetemperatur:** 5 °C bis 35 °C **Gewicht:** Ca. 9,8 g × 2 (Headset (einschließlich Stützbögen (M), Ohrpolster (M))) Ca. 59 g (Ladeetui) **Mitgelieferte Teile:** Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung (1) USB Type-C®-Kabel (USB-A auf USB-C®) (ca. 20 cm) (1) Hybrid-Silikon-Gummi-Ohrpolster (SS (1 Linie) (2), S (2 Linien) (2), M (3 Linien) (werkseitig angebracht) (2), L (4 Linien) (2), LL (5 Linien) (2)) Stützbögen (M (2), L (2)) Ladeetui (1)

Technische Daten zur Kommunikation

Kommunikationssystem: Bluetooth-Spezifikation Version 5.0 **Sendeleistung:** Bluetooth-Spezifikation Leistungsklasse 1 **Maximale Kommunikationsreichweite:** Sichtlinie ca. 10 m[1)] **Frequenzband:** 2,4-GHz-Frequenzband (2,4000 GHz - 2,4835 GHz) **Betriebsfrequenz:** Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz **Maximale Ausgangsleistung:** Bluetooth: < 10 dBm **Kompatible Bluetooth-Profile[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Unterstützter Codec[3)]:** SBC / AAC **Übertragungsbereich (A2DP):** 20 Hz - 20.000 Hz (Abtastfrequenz 44,1 kHz) 1) Die tatsächliche Reichweite hängt von verschiedenen Faktoren ab, wie z. B. Hindernissen zwischen Geräten, Magnetfeldern um einen Mikrowellenherd, statischer Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw. 2) Bluetooth-Standardprofile geben den Zweck der Bluetooth-Kommunikation zwischen den Geräten an. 3) Codec: Format für die Audiosignalkomprimierung und -konvertierung
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB

USB-Netzteil Handelsübliches USB-Netzteil mit einer Ausgangsstromstärke von mindestens 0,5 A (500 mA)

Kompatible iPhone-/iPod-Modelle

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6. Generation) (Stand: Februar 2020)

Markenzeichen

Apple, iPhone, iPod und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern eingetragene Markenzeichen von Apple Inc.
Die Verwendung des „Made for Apple"-Markenemblems bedeutet, dass ein Zubehör speziell für den Anschluss an das(die) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde, die im Markenemblem bezeichnet sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.
Android ist ein Markenzeichen von Google LLC.
Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz.
USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
Andere Markenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Hinweise zur Lizenz

Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechteinhabers der Software bekannt zu geben.
Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Haftungsausschluss für von Dritten angebotene Dienste

Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

Español

Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido

No instale el dispositivo en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (bloque de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares durante un período largo de tiempo.

No exponga las pilas o baterías a temperaturas extremadamente bajas, que pueden provocar un recalentamiento y perforaciones por efecto térmico.
No desmonte, abra ni destruya baterías o pilas secundarias.
No exponga las pilas o baterías al calor ni al fuego. Evite almacenarlas directamente bajo la luz del sol.
En caso de que una pila pierda líquido, no deje que ese líquido entre en contacto con la piel ni los ojos. Si ha habido contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y consúltelo con el médico.
Es necesario cargar las baterías y pilas secundarias antes de usarlas. Consulte siempre el manual del equipo o de instrucciones del fabricante para saber cómo realizar la carga correctamente.
Tras largos períodos de almacenamiento, es posible que tenga que cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
Deséchelas del modo adecuado.

Las pruebas realizadas en este equipo acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 metros.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los equipos vendidos en países donde se apliquen las directivas de la UE

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)
Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004 % de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos, que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

La validez de la marca CE se limita únicamente a los países donde lo dicta la ley, principalmente en los países del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.

El volumen alto puede afectar a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o anda en bicicleta. De hacerlo, podrían producirse accidentes de tráfico.

No la utilice en lugares peligrosos a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

La unidad puede incendiarse o producir una descarga eléctrica si entran agua u objetos extraños en ella. Si entran agua o un objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consúltelo con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, recuerde seguir las siguientes precauciones.
– Uso junto a una pileta, etc.
Tenga cuidado de que la unidad no caiga en la pileta o en un recipiente lleno de agua.
– Uso en la lluvia, en la nieve o en lugares húmedos

Para obtener más información acerca del efecto del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Coloque los adaptadores con firmeza. De lo contrario, podrían soltarse y quedarse en los oídos, dando lugar a lesiones o enfermedades.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad principal o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad principal o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) en la unidad principal o en el cable de carga o a causa de sustancias extrañas, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes). Tragar un imán (o imanes) puede ocasionar lesiones graves, como riesgo de atragantamiento o heridas intestinales. Si se traga imanes (o un imán), consulte con un médico inmediatamente. Mantenga este producto alejado de niños u otras personas bajo supervisión para evitar una ingestión accidental.

Existe el riesgo de tragar esta unidad o sus piezas pequeñas. Después de utilizar la unidad, colóquela en el estuche cargador y guárdela fuera del alcance de los niños pequeños.

Nota sobre la electricidad estática
La electricidad estática acumulada en el cuerpo puede provocar un ligero hormigueo en los oídos. Para reducir el efecto, utilice ropa fabricada con materiales naturales, que reprimen la generación de electricidad estática.

Precauciones

Acerca del rendimiento a prueba de salpicaduras/polvo de la unidad
- El estuche cargador no es a prueba de salpicaduras/polvo.
- Las especificaciones a prueba de salpicaduras de esta unidad equivalen a IPX5 de la norma IEC 60529 sobre el grado de protección contra la entrada de agua (grado de protección IP), que especifica el nivel de protección proporcionado contra la entrada de agua, y las especificaciones a prueba de polvo de la unidad equivalen a IP5X de la norma IEC 60529 sobre el grado de protección contra la entrada de objetos extraños sólidos (grado de protección IP), que especifica el grado de protección frente a la entrada de objetos extraños sólidos.
Si la unidad no se utiliza correctamente, es posible que entre agua o polvo y que se produzca un incendio, una electrocución o un error de funcionamiento.
Preste mucha atención a las siguientes precauciones y utilice la unidad correctamente.
IPX5: la unidad seguirá funcionando incluso cuando esté expuesta directamente a chorros de agua desde cualquier dirección (excepto los conductos de sonido (tubos de salida del sonido) del auricular).
IP5X: la seguridad y el buen funcionamiento de la unidad están garantizados en caso de entrada de polvo.
- Los conductos de sonido (tubos de salida del sonido) del auricular no son totalmente impermeables.

Líquidos a los que se aplican las especificaciones del rendimiento a prueba de salpicaduras

Aplicable: agua dulce, agua corriente, transpiración	
No aplicable: líquidos distintos a los anteriores (por ejemplo: agua jabonosa, agua con detergente, agua con productos para el baño, champú, aguas termales, agua de piscina, agua salada, etc.)	

El rendimiento a prueba de salpicaduras/polvo de la unidad se basa en las mediciones realizadas por Sony bajo las condiciones que se describen anteriormente. Recuerde que los errores de funcionamiento derivados de la inmersión en agua causada por el uso incorrecto por parte del cliente no están incluidos en la garantía.

Para preservar el rendimiento a prueba de salpicaduras/polvo
Preste mucha atención a las siguientes precauciones para garantizar el uso correcto de la unidad.
- No salpique agua a propósito en los orificios de salida del sonido.
- No deje caer la unidad al agua ni la utilice sumergida.
- No deje que la unidad permanezca húmeda en un entorno frío, ya que el agua podría congelarse. Para evitar los errores de funcionamiento, asegúrese de limpiar el agua después del uso.
- Utilice un paño seco y suave para limpiar el agua que tenga la unidad. Si queda agua en los orificios de salida del sonido, es posible que el sonido sea muy bajo o que no se oiga. En ese caso, quite los adaptadores, coloque los orificios de salida del sonido hacia abajo y sacúdalos varias veces para que salga el agua (Imagen A).
- Oriente el orificio para micrófono hacia abajo y sacúdalo suavemente unas cinco veces contra un paño seco. Si quedan gotas en el orificio para micrófono podrían provocar corrosión (Imagen B).
- Si la unidad está rota o deformada, evite utilizarla cerca del agua o póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

Sobre las comunicaciones BLUETOOTH® • La tecnología inalámbrica de Bluetooth funciona en un rango de 10 m aproximadamente. Es posible que la distancia máxima de comunicación varíe en función de la presencia de obstáculos (gente, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético. • Es posible que no se puedan realizar las comunicaciones por Bluetooth o que se produzca ruido o pérdida de audio en las siguientes condiciones: – Cuando hay una persona entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. Esta situación puede mejorar colocando el dispositivo Bluetooth frente a la antena de la unidad. – Cuando hay un obstáculo, como un objeto metálico o una pared, entre la unidad y el dispositivo Bluetooth. – Cuando se está utilizando un dispositivo Wi-Fi o un horno microondas, o cuando se están emitiendo microondas cerca de la unidad. – Comparado con el uso en interiores, el uso en exteriores no depende en gran medida del rebote de la señal en las paredes, el suelo y el techo, lo que da lugar a una pérdida de audio más frecuente que en interiores. – La antena está integrada en la unidad como se indica en la línea de puntos de la siguiente ilustración (Imagen C). La sensibilidad de las comunicaciones por Bluetooth puede mejorar eliminando los obstáculos que se encuentren entre el dispositivo Bluetooth conectado y la antena de esta unidad. • Los dispositivos Bluetooth y Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizan la misma frecuencia (2,4 GHz). Cuando se utiliza la unidad cerca de un dispositivo Wi-Fi pueden producirse interferencias electromagnéticas, lo que ocasiona ruido, pérdida de audio o imposibilidad de conexión. Si sucede eso, pruebe con las siguientes soluciones: – Establezca una conexión entre la unidad y el dispositivo Bluetooth cuando estén por lo menos a 10 m de distancia del dispositivo Wi-Fi. – Apague el dispositivo Wi-Fi cuando utilice la unidad a 10 m o menos del dispositivo Wi-Fi. – Acerque la unidad y el dispositivo Bluetooth lo máximo posible. • Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth si se encuentra en las siguientes ubicaciones, ya que puede causar un accidente: – en hospitales, cerca de asientos prioritarios en los trenes, en ubicaciones donde haya gas inflamable, cerca de puertas automáticas o cerca de alarmas de incendios. • La reproducción de audio en esta unidad puede tener retraso con respecto a la del dispositivo de transmisión a causa de las características de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Como consecuencia, el sonido puede no estar sincronizado con la imagen al ver películas o jugar a videojuegos. • Este producto emite ondas de radio cuando se utiliza en el modo inalámbrico. Si se utiliza en el modo inalámbrico en un avión, siga las instrucciones del personal de cabina en relación con el uso permitido de los productos en el modo inalámbrico. • La unidad admite funciones de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para garantizar la seguridad durante la comunicación al utilizar tecnología inalámbrica Bluetooth. Sin embargo, es posible que esta seguridad no sea suficiente en función de los ajustes configurados y otros factores. Tenga cuidado al comunicarse utilizando tecnología inalámbrica Bluetooth. • Sony no se hará responsable de los daños o pérdidas que resulten de las filtraciones de información que se produzcan al utilizar las comunicaciones Bluetooth. • No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth. – Los dispositivos Bluetooth conectados con la unidad deben cumplir con el estándar Bluetooth indicado por Bluetooth SIG, Inc. y contar con la certificación de cumplimiento. – Aunque un dispositivo conectado cumpla con el estándar Bluetooth, es posible que haya casos en que las características o especificaciones del dispositivo Bluetooth hagan que no sea posible la conexión o resulten en diferentes métodos de control, visualización o funcionamiento. – Cuando se utiliza la unidad para hablar con manos libres por el teléfono, es posible que se produzca ruido en función del dispositivo conectado o del entorno de comunicación. • Según el dispositivo que se va a conectar, el inicio de las comunicaciones puede tardar algún tiempo.
Si el sonido salta con frecuencia durante la reproducción • La situación se puede mejorar al configurar el modo de calidad del sonido en "prioridad a la conexión estable". Para obtener más información, consulte la Guía de ayuda. • La situación se puede mejorar al cambiar los ajustes de la calidad de reproducción inalámbrica o al fijar el modo de reproducción inalámbrica en SBC en el dispositivo transmisor. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso suministradas con el dispositivo transmisor. • Cuando se escucha música con un smartphone, la situación se puede mejorar cerrando las aplicaciones innecesarias o reiniciando el smartphone.
Acerca del uso de aplicaciones de llamada para smartphones y ordenadores • Esta unidad admite solo llamadas entrantes normales. No se admiten las aplicaciones de llamada para smartphones y ordenadores.
Acerca de cargar la unidad • Esta unidad solo se puede cargar mediante USB. Para cargar, se requiere un ordenador con puerto USB o un adaptador USB de CA. • Asegúrese de utilizar el cable USB Type-C suministrado. • No se puede encender la unidad ni utilizar las funciones Bluetooth y cancelación de ruido durante la carga. • Limpie inmediatamente la transpiración o el agua del puerto de carga después de utilizarlo. De lo contrario, la capacidad de carga de la unidad puede verse perjudicada (Imagen D). • Si no se utiliza la unidad por un largo tiempo, la batería recargable puede agotarse rápidamente. La batería podrá mantener una carga adecuada después de descargarla y volver a cargarla varias veces. Cuando almacene la unidad por un largo tiempo, cargue la batería una vez cada seis meses para evitar la descarga excesiva. • Si la batería recargable se agota extremadamente rápido, debe reemplazarla por una nueva. Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano para el reemplazo de la batería.
Si la unidad no funciona correctamente • Siga el siguiente procedimiento para restablecer la unidad (Imagen E). Coloque las unidades en el cargador y mantenga pulsado el panel de control del sensor táctil de la unidad izquierda. Cuando el indicador (rojo) de la unidad se apague después de parpadear (después de unos 20 segundos), suelte el panel de control del sensor táctil. A continuación, mantenga pulsado el panel de control del sensor táctil de la unidad derecha. Cuando el indicador (rojo) de la unidad se apague después de parpadear (después de unos 20 segundos), suelte el panel de control del sensor táctil. La información de emparejamiento y otros ajustes no se pierden aunque se restablezca la unidad. • Si el problema persiste incluso tras restablecer la unidad, siga el siguiente procedimiento para inicializar la unidad. Coloque las unidades en el cargador y, a continuación, mantenga pulsado el panel de control del sensor táctil de las unidades izquierda y derecha a la vez. Cuando los indicadores (rojos) empiecen a parpadear (después de unos 10 segundos), suelte el panel de control del sensor táctil. El indicador (azul) parpadeará 4 veces, la unidad se inicializará y se restablecerán los ajustes de fábrica de la unidad. Cuando se inicialice la unidad, se eliminará toda la información de emparejamiento. • Tras inicializar la unidad, es posible que no se conecte a su iPhone o al ordenador. En ese caso, elimine la información de emparejamiento de la unidad del iPhone o del ordenador y vuelva a emparejarlos.
Acerca de la función de cancelación de ruido • La función de cancelación de ruido percibe el ruido ambiente externo (como el del interior de un vehículo o el sonido del aire acondicionado en una habitación) con micrófonos integrados y produce un sonido, igual pero opuesto, que anula el ruido ambiente. – Es posible que el efecto de cancelación de ruido no sea muy pronunciado en un entorno tranquilo o que se oiga algo de ruido. – La función de cancelación de ruido es útil principalmente para el ruido de la banda de baja frecuencia. Aunque se reduce el ruido, no se anula completamente. – Cuando utilice la unidad en un tren o en un coche, puede producirse ruido según el estado del terreno. – Los teléfonos móviles pueden causar interferencias y ruido. Si sucede esto, coloque la unidad lo más lejos posible del teléfono móvil. – El efecto de cancelación de ruido puede variar en función de cómo lleve puesta la unidad. En ese caso, quite la unidad y vuélvala a poner. – No cubra los micrófonos de la unidad con las manos ni con otros objetos. De hacerlo, podría impedir que la función de cancelación de ruido y el Modo sonido ambiente funcionasen correctamente, o podría producirse un pitido (similar a un chillido). En ese caso, quite las manos o el objeto de los micrófonos de la unidad (Imagen F).
Notas acerca de la colocación de la unidad • Quite los auriculares despacio después de utilizarlos. • Como los adaptadores se ajustan bien en las orejas, si los presiona en exceso o si tira de ellos rápido hacia afuera, puede provocar daños en el tímpano. Al llevar puestos los adaptadores, el diafragma del altavoz puede hacer un clic. No se trata de un error de funcionamiento.
Otras notas • No someta la unidad a impactos excesivos. • El sensor táctil puede no funcionar correctamente si coloca etiquetas u otros elementos adhesivos en el panel de control del sensor táctil. • Es posible que la función Bluetooth no funcione con un teléfono móvil, en función del estado de la señal y del entorno circundante. • Si siente algún malestar mientras utiliza la unidad, deje de utilizarla inmediatamente. • Los adaptadores pueden dañarse o deteriorarse con el uso y el almacenamiento prolongados. • Si se manchan los adaptadores, extráigalos de la unidad y lávelos con cuidado a mano con un detergente neutro. Tras lavarlos, limpie la humedad minuciosamente.
Limpieza de la unidad • Cuando la parte externa de la unidad esté sucia, límpiela con un paño seco y suave. Si la unidad está sucia, empape un paño con una solución diluida de detergente neutro y escúrralo bien antes de la limpieza. No utilice productos como disolventes, bencenos o alcohol, ya que pueden dañar la superficie. • Si tiene dudas o problemas relacionados con esta unidad que no se traten en este manual, consúltelos con su distribuidor Sony más cercano.

Piezas de repuesto: Adaptadores de goma de silicona híbridos, Soportes en arco
Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano para obtener información acerca de las piezas de repuesto.

Ubicación de la etiqueta del número de serie Vea la imagen G

Especificaciones

Auriculares

Alimentación: CC 3,7 V: batería recargable integrada de ion-litio CC 5 V: con carga mediante USB **Temperatura de funcionamiento:** De 0 °C a 40 °C **Consumo nominal:** 1 W (Auriculares), 3 W (Estuche de carga) **Horas de utilización:** Con conexión mediante el dispositivo Bluetooth Tiempo de reproducción de música: máx. 9 horas (NC ON), máx. 9 horas (Modo sonido ambiente), máx. 13 horas (NC OFF) Tiempo de comunicación: máx. 7 horas (NC ON), máx. 7 horas (Modo sonido ambiente), máx. 8 horas (NC OFF) Tiempo en reposo: máx. 15 horas (NC ON), máx. 15 horas (Modo sonido ambiente), máx. 35 horas (NC OFF) Nota: las horas de utilización pueden ser inferiores, en función del códec y de las condiciones de uso. **Tiempo de carga:** Aprox. 2,5 horas (Auriculares) (Después de una carga de 10 minutos es posible reproducir música durante aproximadamente 60 minutos.) Aprox. 3 horas (Estuche de carga) Nota: las horas de utilización y el tiempo de carga pueden variar, en función de las condiciones de uso. **Temperatura de carga:** De 5 °C a 35 °C **Peso:** Aprox. 9,8 g × 2 (Auriculares (incluye Soportes en arco (M), adaptadores (M))) Aprox. 59 g (Estuche de carga) **Artículos incluidos:** Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido (1) Cable USB Type-C® (De USB-A a USB-C®) (aprox. 20 cm) (1) Adaptadores de goma de silicona híbridos (SS (1 línea) (2), S (2 líneas) (2), M (3 líneas) (puestas en la unidad de fábrica) (2), L (4 líneas) (2), LL (5 líneas) (2)) Soportes en arco (M (2), L (2)) Estuche de carga (1)

Especificaciones de comunicación

Sistema de comunicación: Especificación Bluetooth versión 5.0 **Potencia:** Especificación de clase de potencia Bluetooth 1 **Alcance máximo de comunicación:** Línea de visión de aprox. 10 m[1)] **Banda de frecuencia:** Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz-2,4835 GHz) **Frecuencia operativa:** Bluetooth: 2.400 MHz-2.483,5 MHz **Potencia de salida máxima:** Bluetooth: < 10 dBm **Perfiles Bluetooth compatibles[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Códecs compatibles[3)]:** SBC / AAC **Intervalo de transmisión (A2DP):** 20 Hz-20.000 Hz (frecuencia de muestreo 44,1 kHz) 1) El intervalo real puede variar en función de factores como la presencia de obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación de software, etc. 2) Los perfiles estándar Bluetooth indican la finalidad de las comunicaciones Bluetooth entre los dispositivos. 3) Códec: formato de compresión y conversión de señales de audio
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Requisitos del sistema para la carga de la batería mediante USB

Adaptador de CA USB Un adaptador USB de CA disponible en el mercado capaz de suministrar una salida de corriente de 0,5 A (500 mA) o más

Modelos de iPhone/iPod compatibles

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6.ª generación) (A fecha de febrero de 2020)

Marcas comerciales

Apple, iPhone, iPod y iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
Android es una marca comercial de Google LLC.
La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Corporation posee licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
Las demás marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Notas sobre la licencia

El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software.
Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Nota legal acerca de los servicios prestados por otros proveedores

Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

Italiano

Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore

Non installare l'apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a incasso.

Non esporre le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) a calore eccessivo, come luce solare diretta, fuoco o simili, per un lungo periodo di tempo.

Non sottoporre le batterie a temperature eccessivamente basse, che possono provocare surriscaldamento ed esplosione termica.
Non disassemblare, aprire o danneggiare in altro modo le celle o le batterie secondarie.
Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.
In caso di perdite dalle celle, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se il contatto è avvenuto, lavare la parte interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare un medico.
Le celle e le batterie secondarie devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le corrette istruzioni per la ricarica.
Dopo un periodo di inutilizzo prolungato può essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere prestazioni ottimali.
Smaltire in modo corretto.

Questa apparecchiatura è stata testata usando un cavo di lunghezza inferiore a 3 metri ed è risultata conforme ai limiti imposti dalla normativa EMC.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo alle apparecchiature vendute in Paesi in cui si applicano le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

La validità del marchio CE è limitata ai soli Paesi in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nei paesi del SEE (Spazio Economico Europeo) e in Svizzera.

Il volume ad alto livello può compromettere l'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in un luogo pericoloso a meno che i suoni circostanti non possano essere uditi chiaramente.

Se acqua o corpi estranei dovessero penetrare nell'unità, potrebbero provocare incendi o scosse elettriche. Se acqua o un corpo estraneo dovesse penetrare nell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo e consultare il rivenditore Sony più vicino. In particolare, ricordarsi di seguire le precauzioni elencate di seguito.
– Uso in prossimità di un lavandino, ecc.
Prestare attenzione affinché l'unità non cada in un lavandino o in un recipiente colmo d'acqua.
– Uso in condizioni di pioggia o neve, oppure in luoghi umidi

Per informazioni dettagliate sugli effetti del contatto tra il corpo umano e un telefono cellulare o altri dispositivi wireless collegati all'unità, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo wireless.

Installare gli auricolari saldamente. In caso contrario, potrebbero staccarsi e rimanere nelle orecchie, provocando lesioni o disturbi.

Non collegare mai la spina USB se l'unità principale o il cavo di ricarica sono bagnati. Se la spina USB viene inserita quando l'unità principale o il cavo di ricarica sono bagnati, può verificarsi un cortocircuito causato dal liquido (acqua del rubinetto, acqua di mare, bibita o simili) presente sull'unità principale o sul cavo di ricarica o da un corpo estraneo, il che a sua volta potrebbe generare riscaldamento anomalo o malfunzionamento.

Questo prodotto (accessori inclusi) contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medicali.

Questo prodotto (accessori inclusi) contiene magneti. L'ingestione di magneti potrebbe causare gravi danni, come il rischio di soffocamento o lesioni intestinali. In caso di ingestione di magneti, consultare immediatamente un medico. Conservare fuori dalla portata dei bambini o altri soggetti che necessitano di supervisione per evitare l'ingestione accidentale.

Esiste il rischio che questa unità o le sue parti di piccole dimensioni possano essere ingerite. Dopo l'uso collocare l'unità nella custodia di ricarica e riporla in un luogo fuori dalla portata dei bambini più piccoli.

Nota sull'elettricità statica
L'elettricità statica accumulata nel corpo può causare un lieve formicolio nelle orecchie. Per ridurre l'effetto, indossare abiti realizzati con materiali naturali, che inibiscono la generazione di elettricità statica.

Precauzioni

Informazioni sulle prestazioni a prova di spruzzi/polvere dell'unità
- La custodia di ricarica non è a prova di spruzzi/polvere.
- Le specifiche sulle prestazioni a prova di spruzzi di questa unità sono equivalenti al grado IPX5 della norma IEC 60529 "Gradi di protezione contro l'infiltrazione di acqua (Codice IP)", che specifica il grado di protezione offerto contro l'infiltrazione di acqua, mentre le specifiche a prova di polvere di questa unità sono equivalenti al grado IP5X della norma IEC 60529 "Gradi di protezione contro l'ingresso di corpi solidi (Codice IP)", che specifica il grado di protezione offerto contro l'ingresso di corpi estranei solidi.
Se l'unità non è utilizzata correttamente, l'acqua o la polvere può penetrare al suo interno e provocare incendi, folgorazioni o malfunzionamenti.
Osservare attentamente le precauzioni indicate di seguito e utilizzare l'unità in modo corretto.
IPX5: l'unità continuerà a funzionare anche se esposta a getti di acqua diretti da qualsiasi direzione (ad eccezione dei condotti del suono (tubicini di uscita del suono) delle cuffie).
IP5X: l'unità continuerà a mantenere la sua sicurezza e a funzionare in modo soddisfacente in caso di penetrazione di polvere.
- I condotti del suono (tubicini di uscita del suono) delle cuffie non sono completamente a tenuta stagna.

Liquidi ai quali si applicano le specifiche sulle prestazioni a prova di spruzzi

Si applicano a: acqua dolce, acqua di rubinetto, sudore	
Non si applicano a: liquidi diversi da quelli sopra indicati (esempi: soluzione di acqua e sapone, acqua contenente detergenti, acqua contenente prodotti da bagno, shampoo, acqua termale, acqua di piscine, acqua di mare, ecc.)	

Le prestazioni a prova di spruzzi/polvere dell'unità si basano su misurazioni effettuate da Sony nelle condizioni sopra descritte. Si noti che i malfunzionamenti derivanti da immersione in acqua causati dall'uso improprio da parte del cliente non sono coperti dalla garanzia.

Per mantenere le prestazioni a prova di spruzzi/polvere
Per garantire un uso corretto dell'unità, osservare attentamente le precauzioni indicate di seguito.
- Non spruzzare acqua con forza nelle aperture di uscita del suono.
- Non far cadere l'unità in acqua e non usarla sott'acqua.
- Non lasciare che l'unità resti bagnata in un ambiente freddo, poiché l'acqua potrebbe congelare. Per evitare malfunzionamenti, accertarsi di asciugare le eventuali tracce di acqua dopo l'uso.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per asciugare le eventuali tracce di acqua presenti sull'unità. Se rimane dell'acqua nelle aperture di uscita del suono, il suono potrebbe risultare ovattato o completamente impercettibile. In tal caso, rimuovere gli auricolari, posizionare le aperture di uscita del suono rivolte verso il basso e scuotere più volte per far uscire l'acqua (fig. A).
- Ruotare il foro del microfono verso il basso e colpirlo delicatamente per circa cinque volte in direzione di un panno asciutto, ecc. Le eventuali gocce d'acqua rimaste nel foro del microfono potrebbero causare corrosione (fig. B).
- Se l'unità è incrinata o deformata, evitare di usarla vicino all'acqua o contattare il rivenditore Sony più vicino.

Informazioni sulle comunicazioni BLUETOOTH® • La tecnologia wireless Bluetooth può essere utilizzata entro un raggio di circa 10 m. La distanza massima di comunicazione può variare in funzione della presenza di ostacoli (persone, oggetti metallici, pareti, ecc.) o dell'ambiente elettromagnetico. • Nelle seguenti condizioni è possibile che non si riescano a stabilire comunicazioni Bluetooth, oppure che si verifichino disturbi o problemi di interruzione dell'audio: – Quando è presente una persona tra l'unità e il dispositivo Bluetooth. Questa situazione può essere risolta posizionando il dispositivo Bluetooth in modo che sia rivolto verso l'antenna dell'unità. – Quando è presente un ostacolo, come un oggetto metallico o una parete, tra l'unità e il dispositivo Bluetooth. – Quando è in funzione un dispositivo Wi-Fi o un forno a microonde, o in caso di emissione di microonde vicino all'unità. – Rispetto all'uso in ambienti interni, in caso di l'uso all'aperto il segnale è scarsamente soggetto alla riflessione del segnale da parte di pareti, pavimenti e soffitti: questo si traduce in più frequenti problemi di interruzione dell'audio rispetto all'uso in ambienti interni. – L'antenna è integrata nell'unità come indicato dalla linea tratteggiata nell'illustrazione (fig. C). La sensibilità delle comunicazioni Bluetooth può essere migliorata rimuovendo gli eventuali ostacoli tra il dispositivo Bluetooth connesso e l'antenna di questa unità. • I dispositivi Bluetooth e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizzano la stessa frequenza (2,4 GHz). Quando si utilizza l'unità vicino a un dispositivo Wi-Fi, potrebbero verificarsi interferenze elettromagnetiche che possono causare disturbi, problemi di interruzione dell'audio o impedire la connessione. In questo caso, provare a eseguire le seguenti procedure: – Stabilire una connessione tra l'unità e il dispositivo Bluetooth quando sono posizionati ad almeno 10 m dal dispositivo Wi-Fi. – Spegnere il dispositivo Wi-Fi quando si utilizza l'unità entro 10 m dal dispositivo Wi-Fi. – Posizionare l'unità e il dispositivo Bluetooth quanto più vicini possibile. • Le microonde emesse da un dispositivo Bluetooth possono interferire con il funzionamento dei dispositivi medici elettronici. Spegnere questa unità e tutti gli altri dispositivi Bluetooth nei seguenti luoghi, perché potrebbero causare incidenti: – In ospedali, vicino ai posti a sedere prioritari sui treni, in luoghi ove sia presente gas infiammabile, vicino a porte automatiche o allarmi antincendio. • La riproduzione audio su questa unità potrebbe essere in ritardo rispetto al dispositivo di trasmissione a causa delle caratteristiche della tecnologia wireless Bluetooth. Di conseguenza, è possibile che l'audio non sia sincronizzato con le immagini durante la visione di filmati o l'utilizzo di giochi. • Quando utilizzato in modalità wireless, questo prodotto emette onde radio. Quando utilizzato in modalità wireless su un aereo, seguire le istruzioni del personale di volo relativamente all'uso consentito dei prodotti in modalità wireless. • L'unità supporta funzioni di sicurezza conformi allo standard Bluetooth per garantire la sicurezza durante le comunicazioni con la tecnologia wireless Bluetooth. Tuttavia, a seconda delle impostazioni configurate e di altri fattori, questa sicurezza potrebbe non essere sufficiente. Prestare attenzione quando si comunica usando la tecnologia wireless Bluetooth. • Sony declina ogni responsabilità per eventuali danni o perdite derivanti da fughe di informazioni avvenute durante l'utilizzo delle comunicazioni Bluetooth. • Non è possibile garantire la connessione con tutti i dispositivi Bluetooth. – I dispositivi Bluetooth connessi con l'unità devono essere conformi allo standard Bluetooth previsto da Bluetooth SIG, Inc. e devono essere dotati di certificazione di conformità. – Anche quando un dispositivo connesso è conforme allo standard Bluetooth, in alcuni casi le caratteristiche o le specifiche del dispositivo Bluetooth potrebbero impedirne al connessione o dare origine a modalità di controllo, visualizzazione o funzionamento diverse. – Quando si utilizza l'unità per conversazioni in vivavoce sul telefono, potrebbero verificarsi disturbi a seconda del dispositivo connesso o dell'ambiente di comunicazione. • A seconda del dispositivo da connettere, l'avvio delle comunicazioni potrebbe richiedere del tempo.
Se durante la riproduzione il suono è spesso intermittente • La situazione può essere migliorata impostando la modalità di qualità del suono su "priorità alla stabilità della connessione". Per i dettagli, fare riferimento alla Guida. • La situazione può essere migliorata cambiando le impostazioni della qualità di riproduzione wireless o impostando la modalità di riproduzione wireless del dispositivo trasmittente su SBC. Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo trasmittente. • Quando si ascolta musica da uno smartphone, la situazione può essere migliorata chiudendo le app non necessarie o riavviando lo smartphone.
Informazioni sull'utilizzo di app di chiamata per smartphone e computer • Questa unità supporta esclusivamente le normali chiamate in arrivo. Le app di chiamata per smartphone e computer non sono supportate.
Informazioni sulla ricarica dell'unità • Questa unità può essere ricaricata esclusivamente tramite USB. Per la ricarica è necessario un computer con una porta USB o un adattatore CA USB. • Accertarsi di utilizzare il cavo USB Type-C in dotazione. • Durante la ricarica non è possibile accendere l'unità né utilizzare le funzioni Bluetooth e di eliminazione del rumore. • Dopo l'uso, asciugare immediatamente le eventuali tracce di sudore o acqua sulla porta di ricarica. Residui di sudore o acqua sulla porta di ricarica potrebbero pregiudicare la possibilità di caricare l'unità (fig. D). • Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, la batteria ricaricabile potrebbe scaricarsi rapidamente. Dopo essere stata scaricata e ricaricata più volte, la batteria sarà di nuovo in grado di mantenere una carica adeguata. Quando si ripone l'unità per un lungo periodo di tempo, caricare la batteria una volta ogni sei mesi per evitare che si scarichi eccessivamente. • Se la batteria ricaricabile si scarica molto rapidamente, deve essere sostituita con una nuova. Contattare il rivenditore Sony più vicino per la sostituzione della batteria.
Funzionamento non corretto dell'unità • Attenersi alla seguente procedura per ripristinare l'unità (fig. E). Collocare le unità nella custodia di ricarica, quindi toccare e tenere premuto il pannello di controllo del sensore tattile sull'unità di sinistra. Quando l'indicatore (rosso) sull'unità si spegne dopo aver lampeggiato (dopo circa 20 secondi), rilasciare il pannello di controllo del sensore tattile. Quindi, toccare e tenere premuto il pannello di controllo del sensore tattile sull'unità di destra. Quando l'indicatore (rosso) sull'unità si spegne dopo aver lampeggiato (dopo circa 20 secondi), rilasciare il pannello di controllo del sensore tattile. Le informazioni di associazione e le altre impostazioni sono mantenute anche quando l'unità viene ripristinata. • Se il problema persiste anche dopo il ripristino dell'unità, attenersi alla seguente procedura per inizializzare l'unità. Collocare le unità nella custodia di ricarica, quindi toccare e tenere premuto il pannello di controllo del sensore tattile contemporaneamente sull'unità sinistra e destra. Quando gli indicatori (rossi) iniziano a lampeggiare (dopo circa 10 secondi), rilasciare il pannello di controllo del sensore tattile. L'indicatore (blu) lampeggia 4 volte, l'unità viene inizializzata e vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica. Quando l'unità viene inizializzata, tutte le informazioni di associazione sono eliminate. • Dopo che l'unità è stata inizializzata, è possibile che non si connetta all'iPhone o al computer. In tal caso, eliminare le informazioni di associazione dell'unità dall'iPhone o dal computer, quindi eseguire nuovamente l'associazione.
Informazioni sulla funzione di eliminazione del rumore • La funzione di eliminazione del rumore rileva il rumore dell'ambiente esterno (come il rumore all'interno di un veicolo o il ronzio dell'aria condizionata in una stanza) con i microfoni integrati e produce un suono uguale e contrario che elimina il rumore ambientale. – In ambienti molto silenziosi è possibile che l'effetto di eliminazione del rumore non sia evidente, oppure che si avvertano rumori. – La funzionalità di eliminazione del rumore agisce principalmente sul rumore a bassa frequenza. Anche se il rumore viene ridotto, non viene eliminato completamente. – Quando si utilizza l'unità in treno o in auto, è possibile che vengano generati rumori, a seconda delle condizioni esterne. – I telefoni cellulari possono causare interferenze e disturbo. In tal caso, allontanare l'unità dal telefono cellulare. – L'effetto di eliminazione del rumore può variare a seconda di come si indossa l'unità. In tal caso, togliere l'unità e indossarla di nuovo. – Non coprire i microfoni dell'unità con le mani o altri oggetti. Ciò potrebbe impedire il corretto funzionamento della funzione di eliminazione del rumore o della Modalità suono ambiente, oppure potrebbe generare un segnale acustico (fischio prolungato). In tal caso, allontanare le mani o altri oggetti dai microfoni dell'unità (fig. F).
Note su come indossare l'unità • Dopo l'uso rimuovere le cuffie lentamente. • Poiché gli auricolari aderiscono saldamente alle orecchie, premerli con forza nel canale uditivo o estrarli rapidamente può causare danni ai timpani. Quando si indossano gli auricolari, il diaframma dell'altoparlante potrebbe generare il rumore di uno scatto. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.
Altre note • Non sottoporre l'unità a urti eccessivi. • Se si applicano etichette o altri elementi adesivi sul pannello di controllo del sensore a sfioramento, è possibile che il sensore a sfioramento non funzioni correttamente. • A seconda delle condizioni del segnale e dell'ambiente circostante, è possibile che la funzione Bluetooth non funzioni con un telefono cellulare. • Se durante l'uso dell'unità si avverte fastidio, interrompere immediatamente l'uso. • Gli auricolari possono danneggiarsi o deteriorarsi con l'uso o l'inutilizzo prolungati. • Se gli auricolari si sporcano, rimuoverli dall'unità e lavarli delicatamente a mano con un detergente neutro. Dopo la pulizia asciugare accuratamente ogni traccia di umidità.
Pulizia dell'unità • Quando l'esterno dell'unità è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto. Se l'unità è particolarmente sporca, inumidire un panno con una soluzione delicata di detergente neutro e strizzarlo bene prima di pulire l'unità. Non utilizzare solventi come diluenti, benzene o alcol poiché potrebbero danneggiare la superficie. • In caso di domande o problemi relativi a questa unità non trattati in questo manuale, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Parti di ricambio: Auricolari in gomma siliconica ibrida, Supporti ad arco
Per informazioni sulle parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Posizione dell'etichetta del numero di serie Vedere fig. G

Caratteristiche tecniche

Cuffie

Alimentazione: CC 3,7 V: batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata CC 5 V: quando caricata tramite USB **Temperatura di esercizio:** Da 0 °C a 40 °C **Potenza nominale assorbita:** 1 W (Cuffie), 3 W (Custodia di ricarica) **Ore di utilizzo:** Durante la connessione tramite dispositivo Bluetooth Tempo di riproduzione musicale: max. 9 ore (NC ON), max. 9 ore (Modalità Suono ambiente), max. 13 ore (NC OFF) Autonomia in comunicazione: max. 7 ore (NC ON), max. 7 ore (Modalità Suono ambiente), max. 8 ore (NC OFF) Autonomia in standby: max. 15 ore (NC ON), max. 15 ore (Modalità Suono ambiente), max. 35 ore (NC OFF) Nota: le ore di utilizzo potrebbero essere inferiori in base al codec e alle condizioni d'uso. **Tempo di ricarica:** Circa 2,5 ore (Cuffie) (Dopo 10 minuti di ricarica sono possibili circa 60 minuti di riproduzione di musica.) Circa 3 ore (Custodia di ricarica) Nota: le ore di utilizzo e di ricarica potrebbero essere diverse in base alle condizioni d'uso. **Temperatura di ricarica:** Da 5 °C a 35 °C **Massa:** Circa 9,8 g × 2 (Cuffie (incluso Supporti ad arco (M), auricolari (M))) Circa 59 g (Custodia di ricarica) **Articoli in dotazione:** Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore (1) Cavo USB Type-C® (da USB-A a USB-C®) (circa 20 cm) (1) Auricolari in gomma siliconica ibrida (SS (1 linea) (2), S (2 linee) (2), M (3 linee) (collegati all'unità in fabbrica) (2), L (4 linee) (2), LL (5 linee) (2)) Supporti ad arco (M (2), L (2)) Custodia di ricarica (1)

Caratteristiche tecniche di comunicazione

Sistema di comunicazione: Caratteristiche tecniche Bluetooth versione 5.0 **Uscita:** Caratteristiche tecniche Bluetooth classe di potenza 1 **Distanza massima di comunicazione:** In linea d'aria circa 10 m[1)] **Banda di frequenza:** Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz) **Frequenza operativa:** Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz **Massima potenza di uscita:** Bluetooth: < 10 dBm **Profili Bluetooth compatibili[2)]:** A2DP / AVRCP / HFP / HSP **Codec supportati[3)]:** SBC / AAC **Raggio di trasmissione (A2DP):** 20 Hz - 20.000 Hz (frequenza di campionamento 44,1 kHz) 1) Il raggio effettivo varia in base a fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici nei pressi di un forno a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, applicazione software, ecc. 2) I profili standard Bluetooth indicano lo scopo delle comunicazioni Bluetooth tra i dispositivi. 3) Codec: formato di compressione e conversione del segnale audio
Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Requisiti di sistema per il caricamento della batteria tramite il collegamento USB

Adattatore CA USB Un adattatore CA USB disponibile in commercio in grado di erogare una corrente in uscita di 0,5 A (500 mA) o superiore

Modelli iPhone/iPod compatibili

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6a generazione) (A partire da febbraio 2020)

Marchi

Apple, iPhone, iPod e iPod touch sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi.
L'uso dell'adesivo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente al prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non si assume alcuna responsabilità in merito al funzionamento del dispositivo o alla conformità con gli standard normativi e di sicurezza.
Android è un marchio di Google LLC.
Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Sony Corporation è concesso in licenza.
USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Note sulla licenza

Questo prodotto contiene software utilizzato da Sony ai sensi di un accordo di licenza con il titolare del copyright. Sony è tenuta a presentare il contenuto dell'accordo ai clienti secondo quanto richiesto dal titolare del copyright per il software.
Accedere al seguente URL e leggere il contenuto della licenza.
https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Dichiarazione di non responsabilità relativa a servizi offerti da terze parti

I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Stel de batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) niet langdurig bloot aan overmatige hitte zoals van de zon, vuur en dergelijke.

Stel de batterijen niet bloot aan extreem lage temperaturen. Deze kunnen nameliik oververhitting en chemische doorslag veroorzaken.

Bemonteer, open of vernietig accu's of batterijen niet. Het accuzuur of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Als een accu lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de huid of ogen. Als er contact heeft plaatsgevonden, spoel het getroffen gebied dan overvloedig met water en roep medische hulp in.

Accu's en batterijen niet mogen worden opgeladen voor gebruik. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de apparaatfabrikant voordat de juiste oplaadinstructies.

Na lange opladingsperioden het hoofdstuk gaan en de accu's of batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om optimale prestaties te verkrijgen.

Verwijder op de juiste wijze.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC-richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 meter.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing op apparatuur die wordt verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van toepassing zijn

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.

EU-importeur: Sony Europe B.V.

Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, Bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat de radioapparatuur van dit type voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.compliance.sony.de/

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval mogen worden mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van de natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten, om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste

wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen vragen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterij in bij een geschikt inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden tijdens het gebruik kunt horen.

Als er water of vochtdruppels in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vochtdruppels in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler. Zorg vooral dat u de onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht neemt. Gebruik rond een gootsteen en:

Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water valt.

Gebruik in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over het effect van

neutraal reinigingsmiddel en wring deze goed uit alvorens te vegen. Gebruik geen oplosmiddelen zoals verdunner, benzine, alcohol, reinigingsmiddel in een oppervlak kunnen beschadigen. • Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit product en niet worden. Verwijder in dat geval de oordopjes, richt de geluidsopening van de oordopjes niet schuil meermaals om het water te verwijderen (afb. C).

• Richt de microfoonopening omlaag en tik ongeveer vijf keer zacht op het toestel boven een droge doek erop. Als er waterdruppels achterblijven in de microfoonopening kunnen deze corrosie veroorzaken (afb. D).

Locatie van het serienummerlabel Zie afb. B

Technische gegevens

Headset

Voeding: 3,7 V DC: ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij 5 V DC: via USB-C™-kabel

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Nominaal vermogensverbruik: 0,5 W

Oplaadtijd (Gebruiksduur): Ong. 2,5 uur [Headset] (Na 10 minuten opladen kan er gedurende ongeveer 60 minuten muziek afgespeeld worden.) Ong. 3 uur [Oplaadetui] (Wanneer de oplaadtijd en gebruiksduren kunnen verschillen afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de omgevingsfactoren.)

Gewicht: Ong. 9,8 g × 2 (Headset (inclusief Gebogen oordopjes)) Ong. 49 g (Oplaadetui (MJ)) Ong. 59 g (Oplaadetui) **Bijgeleverde items:** Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset (1) USB Type-C™-kabel (USB-A tot USB-C™) (ong. 20 cm) (1) Oordopjes (maten zijn uitkiezen per oor) (S (klein) (2), S (1 binnen) (2), M (3 binnen) (in de fabriek aan het apparaat bevestigd) (2), L (4 binnen) (2), LL (5 binnen) (2)) Gebogen oordensteuningen (M (2), L (2)) Oplaadhoes

Communicatiespecificatie

Communicatiesysteem: Bluetooth-specificatie versie 5.0 **Uitvoer:** Bluetooth-specificatie vermogensklasse 2 **Maximaal communicatiebereik:** In een open ruimte zonder obstakels ong. 10 m[1] **Frequentieband:** 2,4 GHz-band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz) **Compatibele Bluetooth-profielen:** A2DP (geavanceerd audioverdelingsprofiel) AVRCP (audio/video-afstandsbedieningsprofiel) HFP (handsfree-profiel) **Ondersteunde codec[2]:** SBC / AAC **Transmissiemethode (A2DP):** 2Ch (2 kanalen) **Ondersteunde content protection-methode:** SCMS-T **Ondersteunde bitsnelheid (A2DP):** 990 kbps (maximale waarde) **Ondersteunde frequentiebereiken:** 20 Hz - 20.000 Hz (bemonsteringsfrequentie 44,1 kHz) [1] Het werkelijke bereik varieert afhankelijk van factoren zoals de obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, de antennagevoeligheid, prestaties van de antenne, het besturingssysteem, de software, enz.

[2] Bluetooth-standaardprofielen geven het doel van Bluetooth-communicatie tussen apparaten aan.

[3] Codec: format voor geluidssignaalcompressie en -conversie

Raadpleeg voor de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netvoedingsadapter Een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroomsterkte van 0,5 A (500 mA) levert

Compatibele iPhone/iPod-modellen

iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPod touch (6de generatie) (vanaf februari 2020)

Handelsmerken

Apple, iPhone, iPod en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.

Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het Apple-product dat in de productdoos staat en gecertificeerd is door de ontwerper om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheids- en regelgevende standaarden.

Android is een handelsmerk van Google LLC. Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde merken dat eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation valt onder een licentie. USB Type-C® en USB-C™ zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van de betreffende eigenaars.

Opmerkingen over de licentie

Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van de auteursrechten van de auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht op het verzoek gedwongen de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten.

Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.

https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/20/

Sla geen oplaadhoes op in een vochtige of stoffige ruimte.

Niet blootstellen aan overmatige hitte van de zon, vuur en dergelijke.

Niet aanraken met natte handen.

Niet blootstellen aan vloeistoffen die het toestel kunnen beschadigen.

Bewerk de oordopjes niet.

Niet gebruiken als de oordopjes beschadigd zijn.

Als de oordopjes beschadigd zijn, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Verwijder de oordopjes niet met geweld.

Als de oordopjes niet goed in uw oren passen, kan het geluid gemakkelijk lekken en moeilijk te horen zijn